

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

11. november 2010



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Esitatud dokumendid	3
3. Kontrollikoja 2009. aasta aruande tutvustus (arutelu)	4
4. Määruse (EÜ) nr 663/2009 (millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele) muutmise ***I (arutelu)	4
5. ELi loomakasvatussektori kriis (arutelu)	5
6. Presidentuuri avaldus	6
7. Eelmise istungi protokoll kinnitamine	6
8. Hääletused	6
8.1. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: Iirimaa - SR Technics (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	6
8.2. Krzysztof Liseki parlamendiliikme puutumatus eiravõtmise taotlus (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	6
8.3. Alternatiivsete investeerimisfondide valitsejad ***I (hääletus)	7
8.4. Määruse (EÜ) nr 539/2001 (millega loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud) muutmise ***I (hääletus)	7
8.5. Määruse (EÜ) nr 663/2009 (millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele) muutmise ***I (hääletus)	8
8.6. Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu (hääletus)	8
8.7. Broneeringuinfot käsitlev ELi välisstrateegia (hääletus)	9
8.8. Innovatsioonialased partnerlused (hääletus)	9
8.9. OSCE tugevdamine ja ELi roll (hääletus)	9
8.10. Demograafilised probleemid ja põlvkondadevaheline solidaarsus (hääletus)	9
8.11. Teadusuuringute raamprogrammide rakendamine (hääletus)	10
8.12. ELi loomakasvatussektori kriis (hääletus)	10
9. Selgitused hääletuse kohta	10

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	12
11. Teatavaid dokumente puudutavad otsused	12
12. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)	12
13. Istungil vastu võetud tekstide edastamine.....	14
14. Järgmiste istungite ajakava	14
15. Istungjärgu vaheaeg	14
<u>KOHALOLIJATE NIMEKIRI</u>	16

PROTOKOLL

NELJAPÄEV, 11. NOVEMBER 2010

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud parlamendiliikmed:

1) resolutsiooni ettepanekud (kodukorra artikkel 120):

- Oreste Rossi. Resolutsiooni ettepanek põliselanike piinamise kohta Paapuas (B7-0601/2010)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFET
	nõuandvad komisjonid :	DEVE

- Salvador Garriga Polledo. Resolutsiooni ettepanek Euroopa viisa kohta (B7-0613/2010)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Philip Claeys ja Franz Obermayr. Resolutsiooni ettepanek Türgile ühinemiseelse abi rahastamisvahendist antava abi lõpetamise kohta (B7-0614/2010)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFET
----------------	---------------------------	------

2) soovitus ettepanekud (kodukorra artikkel 121):

- Ana Gomes, fraktsiooni S&D nimel. Ettepanek võtta vastu soovitus nõukogule ELi ja Liibüa raamlepingu käimasolevate läbirääkimiste kohta (B7-0615/2010)

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	AFET
	nõuandvad komisjonid :	INTA

3. Kontrollikoja 2009. aasta aruande tutvustus (arutelu)

Kontrollikoja president Vítor Manuel da Silva Caldeira esitas institutsiooni aastaaruande.

Sõna võttis Algirdas Šemeta (komisjoni liige).

Sõna võtsid Ingeborg Gräble fraktsiooni PPE nimel, Georgios Stavrakakis fraktsiooni S&D nimel, Jorgo Chatzimarkakis fraktsiooni ALDE nimel, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, Søren Bo Søndergaard fraktsiooni GUE/NGL nimel, Marta Andreasen fraktsiooni EFD nimel ja Martin Ehrenhauser (fraktsioonilise kuuluvuseta).

ISTUNGI JUHATAJA: Isabelle DURANT
asepresident

Sõna võtsid Cătălin Sorin Ivan, Luigi de Magistris, Peter van Dalen, kes vastas ka küsimusele, mille esitas sinist kaarti tõstes Jens Geier, Franz Obermayr, Jan Olbrycht, Christel Schaldemose, Andrea Češková, Tamás Deutsch, Inés Ayala Sender, Iliana Ivanova, Jens Geier, Lambert van Nistelrooij ja Derek Vaughan.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Andrzej Grzyb ja Karin Kadenbach.

Sõna võtsid Algirdas Šemeta ja Vítor Manuel da Silva Caldeira.

Punkti käsitlemine lõpetati.

4. Määruse (EÜ) nr 663/2009 (millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele) muutmise ***I (arutelu)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 663/2009, millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele [KOM(2010)0283 - C7-0139/2010- 2010/0150(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Kathleen Van Brempt (A7-0246/2010)

Kathleen Van Brempt tutvustas raportit.

Sõna võttis Günther Oettinger (komisjoni liige).

Sõna võtsid Jens Geier (BUDG komisjoni arvamuse koostaja), Antonio Cancian fraktsiooni PPE nimel, Teresa Riera Madurell fraktsiooni S&D nimel, Pat the Cope Gallagher fraktsiooni ALDE nimel, Claude Turmes fraktsiooni Verts/ALE nimel ja Zbigniew Ziobro fraktsiooni ECR nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

Sõna võtsid Marisa Matias fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Arturs Krišjānis Kariņš, Zigmantas Balčytis, Bart Staes, Ryszard Czarnecki, Jan Březina, Patrizia Toia, Ioannis A. Tsoukalas, Edit Herczog, Herbert Reul ja Silvia-Adriana Țicău.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, Francesco De Angelis, Bairbre de Brún, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Mario Pirillo ja Bogusław Sonik.

Sõna võtsid Günther Oettinger ja Nicole Sinclair 1918. aasta 11. novembri mälestamise teemal (asepresident vastas, et selleks on ette nähtud üheminutilise vaikusehetk) ja Kathleen Van Brempt.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *11.11.2010 protokoll punkt 8.5.*

5. ELi loomakasvatussektori kriis (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0141/2010/rev.1), mille esitas(id) Esther Herranz García, Albert Deß, Mairead McGuinness, Giovanni La Via, Michel Dantin, Véronique Mathieu, Gabriel Mato Adrover, Herbert Dorfmann, Georgios Papastamkos, Mariya Nedelcheva, Filip Kaczmarek, Jarosław Kalinowski, Béla Glattfelder, Czesław Adam Siekierski, Rareş-Lucian Niculescu, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Elisabeth Köstinger, Milan Zver, Peter Jahr ja Maria do Céu Patrão Neves fraktsiooni PPE nimel, James Nicholson fraktsiooni ECR nimel, Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Stéphane Le Foll ja Iratxe García Pérez fraktsiooni S&D nimel komisjonile: Kriis Euroopa Liidu loomakasvatussektoris (B7-0559/2010)

Esther Herranz García, James Nicholson ja Iratxe García Pérez esitasid suuliselt vastatava küsimuse.

Dacian Cioloş (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Albert Deß fraktsiooni PPE nimel, Paolo De Castro fraktsiooni S&D nimel, Liam Aylward fraktsiooni ALDE nimel, José Bové fraktsiooni Verts/ALE nimel, Janusz Wojciechowski fraktsiooni ECR nimel, Patrick Le Hyaric fraktsiooni GUE/NGL nimel, Giancarlo Scottà fraktsiooni EFD nimel, Diane Dodds (fraktsioonilise kuuluvuseta), Rareş-Lucian Niculescu, Luis Manuel Capoulas Santos, Martin Häusling, Bairbre de Brún, John Stuart Agnew, Béla Glattfelder, Csaba Sándor Tabajdi, Herbert Dorfmann, Luís Paulo Alves, Michel Dantin ja Alan Kelly.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Jarosław Kalinowski, Kriton Arsenis, Izaskun Bilbao Barandica, Struan Stevenson ja João Ferreira.

Sõna võttis Dacian Cioloş.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Esther Herranz García ja Albert Deß fraktsiooni PPE nimel: ELi loomakasvatussektori kriis (B7-0605/2010),

- Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, Stéphane Le Foll ja Iratxe García Pérez fraktsiooni S&D nimel: ELi loomakasvatussektori kriis (B7-0606/2010),

- Nikolaos Chountis, Bairbre de Brún, Kyriacos Triantaphyllides, Patrick Le Hyaric, João Ferreira ja Alfreds Rubiks fraktsiooni GUE/NGL nimel: ELi loomakasvatussektori kriis (B7-0607/2010),

- George Lyon ja Liam Aylward fraktsiooni ALDE nimel: ELi loomakasvatussektori kriis (B7-0612/2010).

Arutelu lõpetati.

(Istung katkestati mõneks minutiks.)

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

6. Presidentuuri avaldus

Asepresident meenutas, et täna tähistatakse Esimese maailmasõja lõpetanud relvarahu aastapäeva.

Parlament mälestas sõjas langenuid üheminutilise vaikusehetkega.

7. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

8. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

8.1. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine: Iirimaa - SR Technics (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 [KOM(2010)0489 - C7-0280/2010-2010/2214(BUD)] – Eelarvekomisjon. Raportöör: Barbara Matera (A7-0297/2010)

(Kvalifitseeritud hääleteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 1)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK JA OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2010)0391)

8.2. Krzysztof Liseki parlamendiliikme puutumatus eärvõtmise taotlus (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Krzysztof Liseki puutumatus eärvõtmise taotluse kohta [2009/2244(IMM)] – Õiguskomisjon. Raportöör: Eva Lichtenberger (A7-0301/2010)

(Antud hääle enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 2)

OTSUSE ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2010)0392)

8.3. Alternatiivsete investeerimisfondide valitsejad *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate kohta ning millega muudetakse direktiive 2004/39/EÜ ja 2009/.../EÜ [KOM(2009)0207 - C7-0040/2009- 2009/0064(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Jean-Paul Gauzès (A7-0171/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 3)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2010)0393)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2010)0393)

Sõnavõtt

Jean-Paul Gauzès (raportöör) esines enne hääletust avaldusega.

8.4. Määruse (EÜ) nr 539/2001 (milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud) muutmise *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 539/2001, milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud [KOM(2010)0358 - C7-0162/2010- 2010/0192(COD)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0294/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 4)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2010)0394)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2010)0394)

Sõnavõtt

8.5. Määruse (EÜ) nr 663/2009 (millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele) muutmine *I (hääletus)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 663/2009, millega luuakse abikava majanduse elavdamiseks ühenduse finantsabi andmisega energeetikaprojektidele [KOM(2010)0283 - C7-0139/2010- 2010/0150(COD)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Kathleen Van Brempt (A7-0246/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 5)

EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK

Vastu võetud koos muudatustega (P7_TA(2010)0395)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud (P7_TA(2010)0395)

8.6. Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0608/2010, B7-0609/2010, B7-0610/2010 ja B7-0611/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 6)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0608/2010

(asendades B7-0608/2010, B7-0609/2010 ja B7-0611/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elmar Brok, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Francisco José Millán Mon, Elena Băsescu, Karl-Heinz Florenz, Romana Jordan Cizelj ja Godelieve Quisthoudt-Rowohl fraktsiooni PPE nimel, Adrian Severin, Hannes Swoboda ja Peter Skinner fraktsiooni S&D nimel, Sarah Ludford, Lena Ek, Sharon Bowles, Olle Schmidt ja Marietje Schaake fraktsiooni ALDE nimel, Reinhard Bütikofer, Eva Lichtenberger, Indrek Tarand ja Jan Philipp Albrecht fraktsiooni Verts/ALE nimel, Charles Tannock, Timothy Kirkhope ja James Elles fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2010)0396)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0610/2010 muutus kehtetuks.)

Elmar Brok esitas lõike 33 ja põhjenduse C kohta suulised muudatusettepanekud, mis võeti vastu.

8.7. Broneeringuinfot käsitlev ELi välisstrateegia (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0604/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0397)

8.8. Innovatsioonialased partnerlused (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0602/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 8)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0398)

8.9. OSCE tugevdamine ja ELi roll (hääletus)

Resolutsiooni ettepanek B7-0603/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0399)

8.10. Demograafilised probleemid ja põlvkondadevaheline solidaarsus (hääletus)

Raport demograafiliste probleemide ja põlvkondadevahelise solidaarsuse kohta [2010/2027(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Thomas Mann (A7-0268/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 10)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0400)

8.11. Teadusuuringute raamprogrammide rakendamine (hääletus)

Raport teadusuuringute raamprogrammide rakendamise lihtsustamise kohta [2010/2079(INI)] - Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon. Raportöör: Maria Da Graça Carvalho (A7-0274/2010)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt 12)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2010)0401)

8.12. ELi loomakasvatuse sektori kriis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0605/2010, B7-0606/2010, B7-0607/2010 ja B7-0612/2010

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa „Hääletuste tulemused” punkt)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0605/2010

(asendades B7-0605/2010, B7-0606/2010 ja B7-0612/2010),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Esther Herranz García ja Albert Deß fraktsiooni PPE nimel,
Luis Manuel Capoulas Santos ja Iratxe García Pérez fraktsiooni S&D nimel,
George Lyon ja Liam Aylward fraktsiooni ALDE nimel,
Martin Häusling fraktsiooni Verts/ALE nimel,
James Nicholson ja Janusz Wojciechowski fraktsiooni ECR nimel.

Vastu võetud (P7_TA(2010)0402)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0607/2010 muutus kehtetuks.)

Sõnavõtt

Esther Herranz García tegi enne hääletust põhjenduse J kohta ühe tehnilise täpsustuse.

9. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Jean-Paul Gauzès - A7-0171/2010

Jarosław Kalinowski, Mario Pirillo, Syed Kamall

Raport: Agustín Díaz de Mera García Consuegra - A7-0294/2010

Laima Liucija Andrikienė, Ulrike Lunacek

Raport: Kathleen Van Brempt - A7-0246/2010

Lena Ek, Daniel Hannan

Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu - RC-B7-0608/2010

Laima Liucija Andrikienė

Raport: Thomas Mann - A7-0268/2010

Philip Claeys

Eelseisev ELi ja USA tippkohtumine ning Atlandi-ülene majandusnõukogu - RC-B7-0608/2010

Peter Skinner, Philip Claeys

Broneeringuinfot käsitlev ELi välisstrateegia - B7-0604/2010

Laima Liucija Andrikienė

Innovatsioonialased partnerlused - B7-0602/2010

Filip Kaczmarek

OSCE tugevdamine ja ELi roll - B7-0603/2010

Laima Liucija Andrikienė

Raport: Thomas Mann - A7-0268/2010

Licia Ronzulli, Jarosław Kalinowski, Filip Kaczmarek, Marian Harkin, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Daniel Hannan

Raport: Maria Da Graça Carvalho - A7-0274/2010

Alajos Mészáros, Jarosław Kalinowski, Mario Pirillo, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė

ELi loomakasvatusektori kriis - RC-B7-0605/2010

Marian Harkin, Mario Pirillo, Seán Kelly.

10. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

o
o o o

Michał Tomasz Kamiński teatas, et tema hääletusseade ei töötanud Barbara Matera raporti A7-0297/2010 hääletuse ajal.

11. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Parlamendikomisjonile menetlemiseks edastamine

FEMM komisjon

- Euroopa koostöö kutsehariduse ja -koolituse valdkonnas, et toetada Euroopa 2020.aasta strateegia rakendamist (2010/2234(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: EMPL

nõuandvad komisjonid: FEMM, IMCO, CULT

- Demograafilised muutused ja nende mõju ELi tulevasele ühtekuuluvuspoliitikale (2010/2157(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: REGI

nõuandvad komisjonid: FEMM, EMPL

EMPL komisjon

- Üleilmastumise ajastu uus tööstuspoliitika (2010/2095(INI))

edasi saadetud vastutavale komisjonile: ITRE

nõuandvad komisjonid: ENVI, EMPL, INTA, IMCO, REGI

12. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 123 lõige 3):

Dokumendi
number

Esitaja(d)

Allkirju

58/2010	Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Ana Gomes	171
59/2010	Sonia Alfano, Eva Joly, Rosario Crocetta, Rita Borsellino	75
60/2010	Dieter-Lebrecht Koch, Thomas Ulmer	50
61/2010	Britta Thomsen, Elizabeth Lynne, Ilda Figueiredo, Karima Delli, Jacek Protasiewicz	221
62/2010	Joanna Senyszyn, Ivo Belet, Mary Honeyball, Seán Kelly, Hannu Takkula	225
63/2010	Filip Kaczmarek	54
64/2010	Arlene McCarthy, Hélène Flautre, Sirpa Pietikäinen, Eva-Britt Svensson	85
65/2010	Vincenzo Iovine	26
66/2010	Vincenzo Iovine	27
67/2010	Andrzej Grzyb, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Paul Rübig, Alejo Vidal-Quadras	103
68/2010	Pavel Poc, Frieda Brepoels, Cristian Silviu Buşoi, Jo Leinen, Alojz Peterle	271
69/2010	Catherine Grèze, Jean-Luc Bennaïmias, Cornelia Ernst, Kinga Göncz, Barbara Lochbihler	78
70/2010	Paolo Bartolozzi, Leonardo Domenici, Niccolò Rinaldi, Helga Trüpel	103
71/2010	Jean-Paul Besset, Chris Davies, Sirpa Pietikäinen, Daciana Octavia Sârbu	253
72/2010	Elizabeth Lynne, Roberta Angelilli, Tanja Fajon, Raúl Romeva i Rueda	84
73/2010	Oreste Rossi	28
74/2010	Aldo Patriciello, Alfredo Pallone, Gabriele Albertini, Barbara Matera, Licia Ronzulli	51
75/2010	Alejo Vidal-Quadras, Stephen Hughes, Kristiina Ojuland, Søren Bo Søndergaard, Struan Stevenson	233
76/2010	Jiří Maštálka, Vladimír Remek	18

77/2010	Silvia-Adriana Țicău, Fiona Hall, Marisa Matias, Algirdas Saudargas, Claude Turmes	95
78/2010	László Surján, Michał Tomasz Kamiński, Carl Haglund, Salvador Garriga Polledo	29
79/2010	Oreste Rossi	30
80/2010	Marisa Matias, Jo Leinen, Michèle Rivasi, Herbert Reul, Antonyia Parvanova	118
81/2010	Fiona Hall, Inés Ayala Sender, Isabelle Durant, Dieter-Lebrecht Koch, Sabine Wils	24
82/2010	Alexander Alvaro, Carlos Coelho, Stavros Lambrinidis, Judith Sargentini, Rui Tavares	13
83/2010	Elisabetta Gardini	7
84/2010	Marc Tarabella, Regina Bastos, Pascal Canfin, Marie-Christine Vergiat, Renate Weber	17
85/2010	Françoise Castex, Jean-Luc Bennahmias, Frank Engel, Miguel Portas, Heide Rühle	25
86/2010	Giommaria Uggias, François Alfonsi, Véronique De Keyser, João Ferreira, Niccolò Rinaldi	22
87/2010	Nicole Sinclair, Mike Nattrass	5
88/2010	Malcolm Harbour, Bendt Bendtsen, Cornelis de Jong, Edit Herczog, Olle Schmidt	27
89/2010	Zuzana Roithová, Alexander Alvaro, Stavros Lambrinidis, Miroslav Ouzký, Manfred Weber	15

13. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

14. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 22. novembrist 2010 kuni 25. novembrini 2010.

15. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 13.20.

Klaus Welle

peasekretär

Jerzy Buzek

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

11.11.2010

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balčytis, Baldassarre, Balz, Bartolozzi, Bănescu, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coffeati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Crețu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Duff, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flašíková Beňová, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García Pérez, Gardini, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierke, Girling, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jazłowiecka, Jęgle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Kaczmarek, Kadenbach, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Tunne Kelam, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Liberadzki, Lichtenberger, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-

Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Mañka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neynsky, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Olbrycht, Őry, Ouzký, Oviir, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Posselt, Pöttering, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štastný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strejček, Striffler, Sturdy, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tatarella, Taylor, Teixeira, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Toia, Tomaševski, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Ziobro, Zver, Zwiefka